

### Prólogo

Este es el último libro de la Colección de Enseñanzas de Maestro Bovisio, y está dedicado a los Himnos que desde tiempos inmemoriales se pronuncian en todas las religiones del mundo. Están en diversos idiomas, con la traducción española correspondiente, y pertenecen a los bienes espirituales de la Sagrada Orden del Fuego. Una parte se pronunciaban en la Orden según estaba establecido, y otras, nunca, al menos aquí en América. ¿De dónde proceden estos textos extraordinarios? Los más conocidos vienen de textos bíblicos, o de la literatura medieval, como el Stabat Mater, de Jacopone de Todi; pero los que están en Arypal, idioma desconocido de la ciencia europea, ¿cuál es la fuente? Porque incluso trae una breve gramática que permite su traducción, e informaciones históricas sobre su antiquísimo origen.

Se le preguntó una vez a un profesor de Sánscrito de origen húngaro, de una Universidad argentina, si conocía el idioma Arypal, y respondió que no tenía la menor idea.

Estos textos vienen de la mano de Bovisio, pero ¿de dónde los sacó, tan precisos y concluyentes, y que coinciden con los escritos védicos? Hay dos fuentes posibles: la primera está en los archivos de la Orden del Fuego europea, sita en Venecia, y que fue destruida por los fascistas antes de la guerra. ¿Será ése el motivo de su misterioso e imprevisto viaje que tuvo que realizar a Italia en el invierno de 1929, para salvar los tesoros de la Orden, ahora resguardados en América? No podemos saberlo. La segunda opción es que el Maestro los sacó textualmente de los Anales Akásicos, a los que podía consultar cuando quería.

Este es el último libro de la Colección Internet, y la corona de una flor maravillosa, mística e inolvidable, de la Obra del Maestro de la Renuncia.

**José González Muñoz**

---

## Capítulo 1: El Idioma de los Dioses

1.Los gritos guturales y los sonidos estridentes que constituían el idioma de los atlantes no se adaptaban a las cuerdas vocales de los arios, que tenían una mayor sensibilidad.

2.Se podría decir que el conjunto de las cuerdas vocales de los atlantes era en forma de una guitarra, mientras que el de los arios tiene forma de mandolina.

3.Por eso, los arios no podían adaptarse a los idiomas de los atlantes y su vocalización era completamente rudimentaria. No conocían el tesoro que encerraban en sus gargantas. Hacía falta un Dios que tocara esas cuerdas con la Vara del Conocimiento, para que saliera de ellas la armonía y el encanto de la voz.

4.Los Iniciados Solares de segunda categoría, que tenían que canalizar la Idea Madre de la nueva Raza, enseñaron a los Arios a utilizar sus cuerdas vocales; y dejaron establecido el primer idioma, que bien puede llamarse “lenguaje de los dioses”, porque era completo, armonioso, lleno de energías, verdadero Verbo de Dios hecho carne.

5.El recuerdo de este idioma se ha perdido por completo y únicamente existe su recuerdo en la Gruta de Ras.

6.Los textos sagrados lo llaman Arypal.

7.Constaba, este idioma, de cuarenta y nueve letras, de las cuales siete eran vocales; y poseían la Vocal Insonora, que únicamente se pronunciaba para nombrar a Dios.

8.Del Arypal nacieron todos los idiomas arios: el zenzar, al día de hoy completamente olvidado, el sánscrito puro, el palí, el griego y el latín.

9.Pero existían en el mundo los antiguos idiomas derivados de los atlantes, en particular el chino y el egipcio. Estos idiomas se confundieron luego con los idiomas arios primitivos. El sonido de la voz perdió su primitivo poder magnético, y los idiomas divinos degeneraron en la mezcla de idiomas modernos.

10.También la escritura fonética es un privilegio de la Raza Aria. La escritura atlante fue la de los jeroglíficos, que heredaron los egipcios y los asirios; y los signos ideográficos de la escritura lemur, fue heredada por los chinos.

11.La voz, como expresión creadora de la mente, ha de ser algo vivo, una vibración sostenida. Y a pesar de los años pasados y del olvido de muchos idiomas, la humanidad ha procurado conservar esa modulación magnética de la voz en los signos sagrados, en las sentencias ampulosas, en los cantos corales, en los himnos patrióticos y marciales.

12.Hay un tesoro escondido en las cuerdas vocales del hombre y él espera otra vez que los dioses bajen del cielo, los Grandes Iniciados, para volver a manifestarlo.

13.Los Iniciados mantuvieron, desde tiempo inmemorial, sus himnos y estrofas sagradas, que debidamente modulados producen el verdadero efecto de la palabra viva.

14.El dominio de esas palabras se logra con el ejercicio constante de la vocalización.

15.Si bien durante las últimas dos centurias estos signos han sufrido muchas modificaciones y han sido cargados de barbarismos, aún traen sobre las alas de sus melodías el recuerdo de los antiguos cantos.

16.Conocerlos es conocer la voz de los antiguos arios, y su vocalización constante es el esfuerzo del estudiante para lograr despertar su verdadera voz, e impregnar sus palabras de la fuerza de la realidad y del poder.

## **Capítulo 2: Partes y Tonos Musicales de la Vocalización**

1.Las oraciones y fórmulas vocales conservadas en los Textos Sagrados se dividen en siete partes, pero sólo se usan tres de las mismas.

2.La primera es un conjunto de invocaciones, oraciones, pedidos que hacen los estudiantes a las Fuerzas Supremas, a los Maestros y a la Divinidad.

3.Se recitan en coro, con un determinado conjunto de voces que se sostiene sobre la nota Fa, invariablemente, a estilo del Canto Gregoriano.

4.La vibración de estas palabras producen, alrededor de aquellos que las pronuncian, una onda magnética que si bien no se pone en contacto directo con la Gran Corriente, la refleja.

5.Es la súplica del alma individual a la Divina Madre del Universo. Es el esfuerzo de una energía que se une a otras energías similares, para alcanzar la Energía Cósmica.

6.El resultado de esta vocalización es siempre benéfico. Dispone al alma a la devoción, al recogimiento, a la meditación, a las buenas obras. Purifica los actos propios y ajenos y atrae sobre el ser la bendición de los Maestros.

7.La segunda parte es un conjunto de himnos. El de mayor categoría entre los discípulos, o el más anciano, pronuncia las palabras del himno y los demás contestan en coro, manteniendo el mismo tono.

8.Se cantan tres veces; la primera se vocaliza en sí bemol; la segunda, en sí natural y la tercera en do.

9.Estos himnos son siete y corresponden respectivamente a cada una de las Ruedas Etéreas.

10.La vocalización de los himnos influye sobre estos Centros; pero el último, “Horusatum Om”, Himno de la Liberación, despierta la energía de los siete Centros, hasta llegar al Coronario.

11.Es notable en resultado obtenido de la pronunciación de estas palabras para lograr la purificación de los Centros de Fuerza. Cuando más intensa se hace la repetición de los himnos, tanto más se ponen en contacto los Centros de aquél que los modula con los Centros del Sistema Solar que habita.

- 12.La tercera parte es un conjunto de fórmulas mágicas.
- 13.Las pronuncian solamente aquellos que están autorizados para su uso.
- 14.Se transmiten, como el Saludo Sagrado, no en conjunto, sino de persona a persona.
- 15.La vocalización de estas fórmulas se efectúa sobre la nota Si: Voces Masculinas; Voces Femeninas.
- 16.Es un canto que siempre tiende a la nota más grave. Es especialmente indicado para aquellos que tiene voz de barítono o de bajo, o en caso de las mujeres, de contralto.
- 17.Estas Fórmulas Mágicas influyen especialmente sobre los elementales, ahuyentan a los cascarones astrales, a las larvas y los espectros errantes, y dominan a los animales salvajes.
- 18.La cuarta parte es la Fórmula de Bendición.
- 19.Es una vocalización secreta que enumera los nombres de ésta y de anteriores vidas del bendecido, enumerando también sus virtudes.
- 20.El alma del Maestro se comunica íntimamente, por la vibración, con el alma del discípulo y se fusiona en la Energía Cósmica.
- 21.La quinta parte es la Fórmula de Maldición.
- 22.La sexta parte consiste en la pronunciación de los Nombres Sagrados.
- 23.Los pronuncian, vocalizando, los estudiantes cuando están en condiciones de hacerlo.
- 24.La vocalización pasa de una nota a otra, ascendiendo del Do al Si, para luego descender al Do.
- 25.Se efectúan en conjunto o individualmente.
- 26.La séptima parte se compone de las vocalizaciones extáticas.
- 27.Las pronuncian los místicos cuando están en éxtasis.
- 28.Unifican al alma con Dios, y su llave la poseen únicamente los Maestros del Umbral.

### **Capítulo 3: Oración de la Madrugada**

- 1.Después de la medianoche, las corrientes terrestres son paulatinamente vencidas por las corrientes solares y cósmicas, las cuales van aumentando gradualmente en potencia hasta la hora de la salida del sol.
- 2.Por eso, antes del alba, los Estudiantes se congregaban para elevar sus preces a Dios, e imploraban a las fuerzas positivas de la Naturaleza.
- 3.La Oración de la Madrugada se divide en veintidós partes.
- 4.Se recitan en las posturas que se indican a continuación del número o de cada estrofa, empezándola todos en conjunto y manteniendo el mismo tono hasta el fin.

#### **MANETRAS ANK SHIN**

##### **5.Versículo I (sentados)**

Ek yi ahik eret  
Ahi ye ahi yam  
Amon Adonai  
Bet be betereschis asura  
Shinac shin shintenaschis sura  
Ahehia ote Hes  
Amon Adonai.

6.Traduccion:

Yo soy yo y tú eres tú  
El fue, El será  
Su Nombre Divino es Amon Adonai  
Mato fuertemente a las tinieblas y a los malos espíritus  
Bendigo a la Eternidad y lo que de Ella emana, que  
Ahehia es igual a Hes; son los buenos espíritus  
Y sobre Ella está Amon Adonai.

7. **Texto Parte I**

Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Tan talac talami  
E yi ali ala alamana  
Adonai ahi ye  
Adonai ahi ye  
Amon Adonai  
Aleph ahi ye Adonai  
Aleph ahi Ra  
Aleph ahi ye ote Horushatum  
Aleph ahi ye Ahehia ote Hes  
Aleph ahi ye ahi yam.

8.Traduccion:

Ahehia es igual a Hes  
¡Tu, oh Hes! eres igual a Ahehia  
¡Levantáos! Vírgenes y Mancebos  
Yo soy el discípulo, el camino de la Verdad  
Pero, sobre todo, Adonai El es  
Es verdad, Adonai, El es  
Su nombre es Amón Adonai  
El principiante también es Adonai  
El principiante también es como el Rey  
El principiante es igual a Horushatum

El principiante es la viva expresión de Ahehia y de Hes  
El principiante, él es y él fue.

**9. Parte II** (sentados)

Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Bet be betereschis  
Babeel bet babeel  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Tan talac talami  
E yi ali ala alamana  
Ahi ye Horushatum  
Bet be asura  
Ftah ank Ra  
Om aminica om  
Bete ahi ye babeel  
Bete ahi ye hivac ank Asteret.

10. Traducción:  
(Versículo I)...

Mato fuertemente a las tinieblas  
Mato a la misma Dama Negra  
Ahehia es igual a Hes  
¡Tú, oh Hes! eres igual a Ahehia  
¡Levantáos! Vírgenes y Mancebos  
Yo soy el discípulo y el camino de la Verdad  
El es Horushatum  
Mato fuertemente a los malos espíritus  
Para marchar al Templo del Sol  
Y cantar el canto de los cantos, el gran canto  
La destrucción, ella es la Dama Negra  
La destrucción, ella es el conjunto de las mujeres lujuriosas.

**11. Parte III** (sentados)

Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Chimel, iMo foro ank  
IAtala giest  
Chimel foro Anhunit  
Mo iMo anke chimel  
Chimel ahi ye chimel

Hiv iHivac ank Anhunit  
Moo - Za - Moo  
Atlas Atala atalac  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Hiv iSaba Anhunit  
Horushatum ahi ye chimel.

12.Traduccion:  
(Versículo I)...

El portador lleva a la tierra de Mo derechamente  
Y él posee la tierra de Atala  
El portador es llevado por Anhunit  
El portador sostiene la tierra de Mo y sus derivaciones  
El portador, él es el portador  
Pero Anhunit es el signo de la mujer de las mujeres  
¡Oh! Tierra de Moo - Za - Moo  
¡Oh! Atlántida e islas atlantes  
Ahehia es igual a Hes  
¡Tú, oh Hes! eres igual a Ahehia  
Mujer de Saba, tu nombre es Anhunit  
Así como Horushatum es el portador.

13.**Parte IV** (sentados)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I) ...

Va ote Sa  
Ahi ye Scha ote Scha  
Ahi ye Bha ote Bha  
Ahí ye Na ote Ya ote Ra ote La  
Rs Va ahi ye  
Va ahi ye dalet dalet ahi ye  
Da ote Dha Na ote Tha  
Tha ote Da dha ote Na  
Pa ote Pha  
Ka ote Kha ote Ga ote Gha  
Dalet ahi ye ahi ye dalet  
Va ahi ye dalet.

14.Traducción:  
(Versículo I)...

La Sagrada Sílab Va es igual a Sa  
Y Sha, ella es igual a Scha  
Bha, ella es igual a Bha  
Ma es igual a Ya y Ra es igual a La  
Pero, esta Sagrada Sílab Va, ¿quién es?  
La sílab es palabra de poder; ella es el poder  
Da es igual a Dha; Na es igual a Tha  
Tha es igual a Da y Dha es igual a Na  
Pa es igual a Pha  
Ka es igual a Kha que es igual a Ga y a Gha  
La palabra del poder, ella es el poder mismo  
La Sagrada Sílab es el Gran Poder.

### 15. **Parte V** (sentados)

Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Ile ahi ye ile ile ile ile  
Ile ahi ye yama yamacami  
Ile ahí ye ile ile ile ile  
Nimayacami nimagayami niyama ote Horushatum  
Ile ahi ye ile klim klim klim ote ile  
Ile ahi ye klim ote strim  
Ile ahi ye Ahehia ote Hes  
Ile ank anke  
Ile ank svastic  
Ile ank inri yeshua  
Ile ank ad iAnk  
Ile ahi ye klim strim.

### 16. Traducción: (Versículo I)...

El poder oculto se llama ile; ile es una palabra de triple poder  
El es el poder de dominio de todos los cuerpos  
El es poder grande de tres palabras  
Por este poder se dominan todas las leyes físicas y se llega hasta  
/Horushatum  
El poder, él es el poder que vivifica tres veces al Espíritu y es el poder  
/mismo  
El es el Espíritu del Cosmos y el Espíritu del hombre  
Y él es el mismo Fuego de Ahehia y de Hes  
El es el poder absoluto de los elementos  
El es el poder oculto de la Cruz en marcha



El es poder de la Cruz Rey de los hombres  
El es el poder de la Cruz misma  
Cuando se transforma en Espíritu purificado.

**17. Parte VI** (sentados)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Vayu serafielica ahi ye nephel  
Foro vayu Anhunit sem anke el  
Hiv cur sem came el  
Vayu foro cur Ihes ak Hes  
Cur aleph ak babeel ote Astere  
Ixdoubar foro cur Anhunit  
Cur aleph hivac ank Astere  
Vayu cur Ahehia ote IAhehia  
Tan talac talami  
Talach talami cur Vayu  
Serafiel ank serafielica  
Bet asur ank asurica

**18. Traducción:**  
(Versículo I)...

El aire de los serafines es el espíritu vital  
El aire lleva sobre sus alas a Anhunit, que es mujer del hombre  
Y conoce mucho a la mujer y al hombre  
El aire, por el conocimiento, llega hasta Ihes y hasta Hes  
El principiante, por el aire, conoce al mal y a la diosa de la lujuria  
Y sabe como Anhunit surge del lago de Ixdoubar  
El principiante, por el aire, conoce a todas las mujeres pecadoras del  
/mundo  
Pero el aire también conoce a la Divina Madre Ahehia, fuente de la  
/Sabiduría  
¡Levantáos! vírgenes y mancebos.  
Las vírgenes y los mancebos conocen a Vayu  
¡Oh! Serafiel, Jefe de los elementales del Viento  
Matas a los dioses y a las diosas del mal.

**19. Parte VII** (sentados)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Ihes ahi ye Hes ote Ahehia  
Hivac ak semelica Ihes giestica

Ihes ahi ye sem el iPatala  
Ahi ye Ihes sem el iAtala  
Sem el maschia ahi ye Ihes  
Maschia Micaël ahi ye Ihes ank  
Geissa semelica ote Ihes  
Manva zeman cur Ihes Hes  
Diligac aleph abe manva zeman  
Babeel gutha came Ihes  
Tan talac talami  
Horushatum Ihes Amon Adonai.

20.Traduccion:  
(Versículo I)...

Ihes, él es igual a Hes y a Ahehia  
Y es igual a todas las mujeres que fueron y serán  
Ihes, él es el hombre de la tierra de Patala  
Ihes, él es el hombre de la tierra de Atala  
Ihes, él es el hombre futuro, perfecto  
El hombre perfecto, semejante a Dios, él es también Ihes  
¡Oh Hombres! Cada uno de vosotros es igual a Ihes  
Ihes es Hes y conoce toda la rueda del tiempo  
El ama a aquél que empieza la rueda del tiempo  
Ihes tiene fuertemente encadenada a la Dama Negra  
¡Levantáos! vírgenes y mancebos  
Ihes es igual a Horushatum, que es la imagen de Dios.

21.**Parte VIII** (de pie)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Mec foro ank Micaël  
Asur bet ahi ye asurica  
Mec Micaël cam betereschis  
Asher yelica serafielica  
Micaël ada sephirothielica  
Ahi ye bete Astere ote babeel  
Chitri foro chitrix iRa  
Amon Adonai  
Mec bete ahi ye babeel  
Mec ahi ye bete bet  
Mec om aminica om  
Manetras ank schin Micaël.

22.Traducción:  
(Versículo I)...

El ángel semejante a Dios posee la balanza  
Y él es aquél que mata al mal y a los malos  
El ángel semejante a Dios mide todo y mata  
Y sus acompañantes, ellos son los serafines  
Este ángel es el jefe de los ángeles de la presencia  
Y él es aquél que transforma en muerte a la lujuria y al mal  
El lleva el cetro tres veces santo, de tres poderes  
Del Gran Dios  
La justicia, ella es la muerte del mal  
Y ella es la muerte de la muerte misma  
La justicia es el supremo himno de los himnos  
Y por ella el ángel semejante a Dios canta el himno de la Eternidad.

23.**Parte IX** (de pie)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Trix tria trikam trikama  
Trix aleph trikam dilige  
Trix Horushatum trikam  
Dilige diligac dilatami  
Ahi ye trix tan Hes  
Tan Hes ahi eret trix  
Ey yi ote yi trix ala  
Ali ala alamana  
Ala tan ada Kaor  
Hiv ak sem el Manetras om  
E gie ile ote ile ala Kaor  
E gie trix ote trix ak trix.

24.Traducción:  
(Versículo I)...

El tres más tres más tres forman los tres Ternarios Sagrados  
El principiante que ama estos tres ternarios llega a la Iniciación  
Así, Horushatum conoció desde el primero hasta el tercer ternario  
Pero el principio y el fin del Sendero es el amor  
El Sagrado Ternario es aquél que se levanta ante Hes  
¡Tú eres, oh Hes! Aquella que tiene levantada ente sí al Sagrado Ternario  
Yo soy yo y soy igual al camino de la Sabiduría  
Que es el camino por excelencia

Empezad el camino real que va a Kaor  
Todo hombre o mujer, cuando llega allí, canta el Himno Supremo  
Yo, que poseo el camino de Kaor, tengo el gran poder oculto  
Y tengo el primer ternario, el segundo ternario y el tercer ternario.

**25. Parte X** (de pie, con la cabeza inclinada)

Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Amon Adonai  
Amon ahi eret Adonai  
Ahi ye Amon Adonai  
Cur Ftah ank Ra  
Om amonica om  
Adonai ahi ye  
Adonai ahi ye  
Amon Adonai  
Chitri foro chitrihixiRa  
Micaël ada dilige  
Amon Adonai  
Tan talac talami Ahahihaka.

**26. Traducción:**

(Versículo I)...

Dios  
Dios, Tú eres Dios  
Dios, El es Dios  
Es dueño del Templo y de su Espíritu  
Conoce el Himno Supremo  
El es Dios  
El es Dios  
Dios  
Lleva la triple corona de Dios  
Ama únicamente a quien se le parece  
Dios  
¡Levantáos! vírgenes y mancebos y pronunciad el Sagrado Nombre.

**27. Parte XI** (de pie)

Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Caf cafica cafielica  
Manva zeman betereschis  
Ahehia ote Hes

Eret Hes ote Ahehia  
Caf cafica cafielica  
Bet Astere ak babeel  
Bet asur ank asurica  
Ahehia eret sem el  
Caf cafica cafielica  
Sem elica cafielica erelica  
Ala talami aliph caf  
Ada ala chitri cam.

28.Traducción:  
(Versículo I)...

Los valientes dominan con la fuerza  
Y matan a la rueda del tiempo  
Ahehia es igual a Hes  
¡Tú, oh Hes! eres igual a Ahehia  
Los valientes dominan con la fuerza  
Matan al mal y a la lujuria  
Matan al espíritu malo y a los malos espíritus  
Ahehia, Tú eres el hombre  
Los valientes dominan con la fuerza  
¡Oh hombres! vosotros sois los valientes  
¡Mancebos! desde el principio seguid el camino de la fuerza  
Este es al camino real que os dará la gran corona.

29.**Parte XII** (de pie, con la mano derecha sobre el corazón)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Lama sabathani eli eli  
Cam came el lama buhm  
Ank ahi ye ahi ya ahi yam  
Eli eli lama sabathani  
Lama ank hivac sem elica  
Tan talac talami  
Babeel ote Hes lama ank  
Eli eli lama sabathani  
Lama iLama lamani  
Rs bet men anke met ak  
Ote lama hiv cam abe el  
Eli eli lama sabathani.

30.Traducción

(Versículo I)...

Dolor supremo es éste, ¡oh hombre! que puedes comprender  
El hombre mucho padece sobre la tierra  
Así es la vida, así fue, así será  
Hombre que puedes comprender, éste es un gran dolor  
Hombres y mujeres, toda la vida sufren  
¡Postráos! vírgenes y mancebos  
Desde el principio hasta el fin la vida es un sufrimiento  
Hombre que puedes comprender, éste es un gran dolor  
Dolor de dolores, con muchos dolores  
¿Qué es la matanza, la muerte y la destrucción?  
Todo es dolor, continuamente, para el hombre y la mujer  
Hombre que puedes comprender, éste es un gran dolor.

### 31. **Parte XIII** (de pie)

ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Mem Ihes mem ahi ye  
Ahi geres mem cam ank  
Memereschis reschesis betereschis  
Caf ote cof ote cam  
Mem ahi ye Ihes  
Mem ahi ye cam el  
Amon Adonai  
Rs schin ahi ye ahi ya yam  
Mem buhm ote cof  
Resch reschereschis buhm  
Mem meterischis ank  
Rs sem schin el Amon Adonai.

### 32. Traducción:

(Versículo I)...

Ihes ha muerto, está muerto  
¡Oh muerte! Tu posees toda la vida  
Todo muere, todo reposa, todo es destruido  
La fuerza, igual que el Sol, igual que la grandeza  
Ihes, él está muerto  
El está muerto, el hijo  
de Dios  
¿Dónde está Aquél que es, fue y será? En la eternidad  
El sol ha muerto sobre la Tierra

Todo es reposo, inmenso reposo, sobre la Tierra  
La muerte venció a la vida  
¿En dónde está el hombre? ¿En dónde está Ihes? En la Eternidad.

**33.Parte XIV** (de pie)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Nunic nephel Ihes  
Balo nunic ada  
Ote Astere ak Anhunit  
Ak Anhunit ote Philo  
Ote Philo nunic Beatrix  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Nunic bet nu chin  
Arypal abe om om  
Ote aphel nu Ihes  
AmonAdonai  
Bohas ank Jakim nu.

**34.Traducción:**  
(Versículo I)...

Se transforma el soplo en el Dios  
Y el mal en Rey  
La lujuria se vuelve emotividad  
Y la emotividad busca la razón  
La razón, a su vez, se transforma en sabiduría  
Siempre, Ahehia es igual a Hes  
¡Y Tú, oh Hes! eres igual a Ahehia  
La muerte se transforma continuamente en Eternidad  
Y el idioma vulgar es la raíz del Himno Supremo  
El hombre se cambia en el hombre perfecto  
Semejante a Dios  
La vida es el cambio continuo de las Dos Corrientes.

**35.Parte XV** (de pie, los brazos estirados y las manos cruzadas sobre el  
bajo vientre)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Schamschin foro ile  
Ank ile ile ile  
Tanaci iBuhm schin

Schamschin trix schamschin  
Ank schamschin betereschis  
Chimel foro Anhunit  
Tan tan schamschin  
Ank tan ote tan tan  
Ahik eret ile ile  
Sur surica ascherk yelica  
Schamschin chitri Michael  
Amon Adonai.

36.Traducción:  
(Versículo I)...

El poder vital lleva sobre sí la fuerza oculta  
Todo lo que se ve emana de este gran poder oculto  
Se levanta desde la Tierra hasta el cielo  
Este poder de tres movimientos  
Este poder vital es el destructor  
Pero es el portador de la renovación de la vida  
¡Levántate! ¡Levántate! oculto poder  
¡Levántate por la membrana de la vida y sube! ¡sube!  
Tú eres aquél, ¡oh poder oculto! ¡Oh poder oculto!  
Todos los seres purísimos, ellos son tales  
Porque llevan este poder en la corona y se hacen semejantes  
a Dios.

37.**Parte XVI** (de pie)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Gur guri gurica  
Babeel sem elica  
Hivac ank erelica  
Tau talac talami  
Ada asurica bet  
Betereschis gur  
Menereschis gurica  
Reschesis gurica  
Gur guri gurica  
Bet ada surica  
Foro met Michaël  
Amon Adonai.

38.Traducción:



(Versículo I)...

Se ha roto la casa y se han quebrado las casas  
La casa de los hombres  
Y donde las mujeres guardan sus vidas  
¡Postráos! vírgenes y mancebos  
Los espíritus de la muerte dominan  
La casa está rota  
No hay más moradas  
Todo está roto y yace  
Se han roto las casas  
Los espíritus de la muerte dominan  
Pero hay un ángel, que lleva la balanza de la justicia  
Semejante a Dios.

39. **Parte XVII** (de pie)

Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Perilhuya perilhuya perilhuya  
Caf iCof ank Cof iCaf  
Ahi ya ahi yam  
Perilhuya Beatriz  
Aleph ahi giest schin  
Ak ote Horushatum  
Ali ala alamana  
Perilhuya Beatriz  
Amon Adonai  
Ftah ank Ra  
Perilhuya perilhuya  
Perilhuya om schin.

40. Traducción:

(Versículo I)...

Gloria gloria gloria  
A la fuerza del Sol y al sol de fuerza  
El fue, él será  
Gloria a las doce estrellas de la sabiduría  
La gota de Espíritu es igual a todo el Espíritu  
Siempre es igual, desde el principio hasta el fin  
¡Oh discípulo del camino de la Verdad!  
Gloria a las doce estrellas de la sabiduría  
Portal de Dios

Que mora en el Templo del Sol  
Gloria gloria  
Cantad la gloria del Himno de la Eternidad.

41.**Parte XVIII** (sentados)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Ain Moo-Za-Moo  
Cur buhm abe Vayu  
Mem bet bete Agni  
Ank reschesis schimaschin  
Asur ada asurica  
Mem Ihes mem  
Ain Moo-Za-Moo  
Tau talac talami  
Ali abi alamana  
Asur ada asurica  
Mem ote sem elica  
Ain Moo-Za-Moo.

42.Traducción:  
(Versículo I)...

Es de noche en la comarca pesada  
Conoce a la Tierra el viento  
Y la muerte ha extinguido al fuego  
El poder de la vida descansa  
Dominan aquí sólo los espíritus de los elementales  
El hombre perfecto está muerto, muy muerto  
Es de noche en la comarca pesada  
¡Postráos! vírgenes y mancebos  
¡Oh, discípulo de la Verdad, no hay lugar para ti!  
Dominan aquí sólo los espíritus de los elementales  
Todos los hombres han muerto  
Es de noche en la comarca pesada.

43.**Parte XIX** (sentados)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Cof cofix cofelica  
Manetras om schin  
Sem elica ank hivac  
Aleph om Cof

Ali talami ak Ihes  
Om om Horushatum  
Manetras Serafiel  
Trix trika sephirothielica  
Ali talami ak Ihes  
Cof cofix cofelica  
Schin strim klim  
Ahehia ote ank Hes.

44.Traducción:  
(Versículo I)...

El sol y los soles brillan  
Recitad el Himno de la Eternidad  
Hombres y mujeres  
El primer canto es el del Sol  
¡Oh discípulos! ¡Oh mancebos! que buscáis el hombre perfecto  
Cantad el himno de la vida de Horushatum  
Cantad, serafines  
El himno tres veces santo de los Siete Constructores  
¡Oh discípulos! ¡Oh mancebos! que buscáis el hombre perfecto  
El Sol y los soles brillan  
La Eternidad es Espíritu y es conciencia  
Ahehia es la vida de Hes.

45.**Parte XX** (sentados)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Resch reschesis ana  
Manva zeman betereschis  
Ye ahi ye Hes  
Rs ank hivac sem elica  
Tau talac talami  
Tau ali alamana  
Resch reschesis ana  
Ile ahi ye ile  
Manva zeman betereschis  
Ye ahi ye Hes  
Ank mem Ahehia  
Resch reschesis ana.

46.Traducción:  
(Versículo I)...

Duerme calladamente la sustancia primordial  
Y ha terminado la rueda del tiempo  
Únicamente está la durmiente  
¿Dónde está la vida de los hombres y de las mujeres?  
¡Postráos! vírgenes y mancebos  
¡Postráos! discípulos de la Verdad  
Duerme calladamente la sustancia primordial  
Lo único que existe es el poder oculto  
Aún después que dejó de andar la rueda de los tiempos  
Únicamente está la durmiente  
Porque también murió la vida de la manifestación  
Duerme calladamente la sustancia primordial.

47.**Parte XXI** (sentados)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Tau aleph cur Ihes  
Cur Agni ote Vayu  
Ak buhm abe Acpias  
Serafiel serafielica  
Tau ali lama Ihes  
Ihes ote Ahehia  
Ahehia eret om Hes  
Tau ali mete ali  
Cam cur ank mem  
Tau talac talami  
Tau ank tau tau  
Serafiel serafielica.

48.Traducción:  
(Versículo I)...

Desde el principio hasta el fin hay obstáculos  
El obstáculo se conoce con el fuego y con el aire  
Con la tierra y con el agua  
Por el gran ángel es conocido esto  
Discípulos, buscadores de Dios, lo encontraréis venciendo obstáculos  
Ihes es igual a todo lo manifestado  
¡Y Tú, oh Ahehia! eres la voz de Hes  
El discípulo hasta la muerte conoce el obstáculo  
La vida y la muerte lo conocen mucho  
¡Postráos! Vírgenes y mancebos

La vida toda es lucha tras lucha  
Lo saben hasta los ángeles más grandes.

**49. Parte XXII** (de pie)  
Ek yi ahik eret, etc. (Versículo I)...

Schin ahi ye schin  
Ahi ya ahi yam  
Schin schintenaschis  
Ahehia ote Hes  
Amon Adonai  
Schinac schin  
Om ominica om  
Ada ala Kaor  
Schinac schintenaschis  
Ote sur ak surica  
Ahehia ote Hes  
Amon Adonai.

**50. Traducción:**  
(Versículo I)...

El es, la Eternidad  
El fue, El será  
Bendigo a la Eternidad  
Que es Ahehia igual a Hes  
Y Dios mismo  
Bendita sea la Eternidad  
Himno de los himnos supremos  
Camino real de Kaor  
Bendita Eternidad, te bendigo  
Todos los buenos espíritus proclaman esto  
Ahehia es igual a Hes; y sobre todo está  
Dios.

## **Capítulo 4: Oraciones de la Noche**

1. Las oraciones de la noche se recitan en conjunto, antes de acostarse, de pie, con el brazo izquierdo cruzado sobre el derecho.

### **MANETRAS ANK AIN**

#### **2. Parte I**

Cambuhm cambuhm Amon Adonai  
Ain zeman ain Amon Adonai  
Abba ahi ye abba Amon Adonai  
Bete lama abbami schin Amon Adonai

Desde lo profundo, desde lo profundo, ¡oh Señor!  
En la hora profunda de la noche, ¡oh Señor!  
Tú que eres Padre verdadero, ¡oh Señor!  
Te pedimos mates al dolor para siempre, ¡oh Señor!

### **3.Parte II**

Busile sem om el Amon Adonai  
Tau tanca tau Amon Adonai  
Reschesis betereschis asura Amon Adonai  
Ana ain cambuhm Amon Adonai

Escucha la voz del hombre, ¡oh Señor!  
Muy de rodillas te pide, ¡oh Señor!  
Que alejes y mates los malos espíritus, ¡oh Señor!  
Y la noche vuelva al sueño primordial, ¡oh Señor!

### **4.Parte III**

Cambuhm om Amon Adonai  
Amon Adonai busile om sem el  
Giest ica akasac om ab ominica  
Ahi ye zeman ahi ye ain zeman.

Desde lo profundo te hablamos, ¡oh Señor!  
¡Oh Señor! Escucha la voz del hombre  
Ellos tienen deseos de hablar sus palabras, a tus oídos  
El, él es el tiempo de los tiempos de la noche.

### **5.Parte IV: Es repetición de la Parte I**

Cambuhm cambuhm Amon Adonai  
Ain zeman ain Amon Adonai  
Abba ahi ye abba Amon Adonai  
Bete lama abbami schin Amon Adonai.

### **6.Parte V**

Zeman ain Amon Adonai  
Ada Adonai tau tanca  
Amon Adonai ada schin buhm  
Ihvac ote iSem elica aba ahi geres.

El es el tiempo de la noche  
Reina el Señor, pedidle de rodillas  
El Señor es el dueño del tiempo, desde el principio al fin  
Tu tienes, ¡oh Dios! La paternidad de los hombres y de las mujeres.

**7.Parte VI:** Es repetición de la **Parte II**

Busile sem om el Amon Adonai  
Tau tanca tau Amon Adonai  
Reschesis betereschis asura Amon Adonai  
Ana ain cambuhm Amon Adonai

**8.Parte VII**

Ahik ye abba abbami Amon Adonai  
Ain asura asurica ain abbami  
Reschesis meneschis betereschis schin  
Ote sem el resch reschesis ana.

Te pedimos, ¡oh Señor! que eres Padre y eres El que eres  
Te pedimos que los fantasmas de la noche, los fantasmas de la noche  
Sean alejados, olvidados y destruidos para la Eternidad  
Para que el hombre repose un reposo grande, primordial.

**9.Parte VIII:** Es repetición de la **Parte I**

Cambuhm Cambuhm Amon Adonai  
Ain zeman ain Amon Adonai  
Abba ahi ye abba Amon Adonai  
Bete lama abbami schin Amon Adonai.

**10.Parte IX**

Adac yelica hivac ali alicac  
Amon Adonai ahi ye Amon Adonai  
Zeman ain ada Amon Adonai  
Cur ahi ye curica menva ain

Los hombres y las mujeres son los discípulos y el discípulo  
Dios es Dios  
Dios es el dueño del tiempo de la noche  
Y el conoce y escudriña los secretos de la noche.

**11.Parte X:** Es repetición de la **Parte II**

Busile sem om el Amon Adonai  
Tau tanca tau Amon Adonai

Reschesis betereschis asura Amon Adonai  
Ana ain cambuhm Amon Adonai.

### 12. **Parte XI**

Tau tanca Amon Adonai  
Abbami abba ana ain  
Ahehia clam bote resch  
Ain asura abbami betereschis

De rodillas te pedimos, ¡oh Señor!  
Concedas, ¡oh Padre! Una noche perfecta  
Ahehia envuelve con su velo al silencio, a la paz  
Y te pedimos mates a los malos espíritus de la noche.

### 13. **Parte XII**: Es repetición de la **Parte I**

Cambuhm cambuhm Amon Adonai  
Ain zeman ain Amon Adonai  
Abba ahi ye abba Amon Adonai  
Bete lama abbami schin Amon Adonai.

### 14. **Parte XIII**: Es repetición de la **Parte II**

Busile sem om el Amon Adonai  
Tau tanca tau Amon Adonai  
Reschesis betereschis asura Amon Adonai  
Ana ain cambuhm Amon Adonai.

### 15. **Parte XIV**

Amon Adonai ada sem elica  
Cambuhm clam aba ahi eret  
Abbami reschesis ain schin  
Asur asurica gutha Micaël.

¡Oh Señor! Que reinas sobre los hombres  
Envuelve, ¡Tú que eres Padre! Hasta las profundidades  
Y te pedimos nos des paz en la Noche Eterna  
Y haz que los malos espíritus todos sean esclavos de Micaël.

### 16. **Parte XV**

Tau talac talami tanc  
Ahehia clam bote Hes  
Aib asura sur ain betereschis  
Micaël sur surica ada Amon Adonai.



**17. Parte XVI:** Es repetición de la **Parte I**

Cambuhm cambuhm Amon Adonai  
Ain zeman ain Amon Adonai  
Abba ahi ye abba Amon Adonai  
Bete lama abbami schin Amon Adonai.

**18. Parte XVII**

Cambuhm Cambuhm Amon Adonai  
Ana ain cambuhm Amon Adonai  
Ain zeman ain Amon Adonai  
Reschesis betereschis asura Amon Adonai.

Desde lo profundo, desde lo profundo, ¡oh Señor!  
Desde lo profundo de la noche primera, ¡oh Señor!  
Desde el tiempo de la noche más profunda, ¡oh Señor!  
Aleja y mata a los malos espíritus, ¡oh Señor!

**19. Parte XVIII**

Ain zeman ain Amon Adonai  
Tau tanca Amon Adonai  
Ada sem elica Amon Adonai  
Abbami asura ain Amon Adonai.

¡Oh Señor! desde el tiempo de la noche profunda  
De rodillas te pedimos, ¡oh Señor!  
¡Tú, oh Dios! reines sobre los hombres  
Te pedimos, ¡oh Señor! alejes los malos espíritus de la noche.

**20. Parte XIX**

Busile sem om el Amon Adonai  
Tau tanca talac talami Amon Adonai  
Ali ala alamana Amon Adonai  
Ali ala ain Amon Adonai.

Te pide el hombre, ¡oh Señor! con palabras  
De rodillas claman la virgen y el mancebo, ¡oh Señor!  
El discípulo que encontró el camino de la verdad, ¡oh Señor!  
El discípulo que venció al camino de la noche, ¡oh Señor!

**21. Parte XX**

Tau tanca tau Amon Adonai  
Reschesis betereschis asura Amon Adonai  
Ihes Ahehia ote Hes Amon Adonai

Ain ote ain abe ain Amon Adonai.

De rodillas, de rodillas, te pedimos, ¡oh Señor!  
Alejes a los malos espíritus, ¡oh Señor!  
Ihes y Ahehia son iguales a Hes, ¡oh Señor!  
Y nuestra noche es igual a la noche eterna, ¡oh Señor!

## **Capítulo 5: Oraciones de la Mesa**

### **MANETRAS MANE MANN ORACIÓN DE LA MESA SERVIDA**

#### **1. Parte I**

Lama mann  
Schin mann  
Cam mann  
Dalet mann  
Albe mann  
Mane mann  
Rore mann  
Besch mann  
Mann mann  
Amon mann.

#### **2. Traducción:**

Pan del Sacrificio  
Pan de la Eternidad  
Pan abundante  
Pan que das el poder  
Pan blanco  
Pan digno de la mesa  
Pan rosado  
Pan escarlata  
Pan verdadero  
Pan de Dios.

#### **3. Parte II**

Sura Sur  
Schin buhm  
Cam cur  
Amon atun  
Venia vin  
Perilhuya ad  
Gutha vin

Perilhuya ad  
Besch mann  
Mann mann.

4.Traducción:  
Los ángeles  
Desde el cielo a la tierra  
Llevan siempre  
El Dios hecho carne  
El trigo es dado a los cultivadores  
Y es su gloria  
Esclavo de los cultivadores  
Y es su gloria  
Este pan sangre  
Es pan verdadero.

**5.Parte III**  
Ahehia ank  
Cam cur  
Buhm ank  
Sur asur  
Mane mann  
Hiv gutha  
Bech mann  
Perilhuya ad  
Cam mann  
Sem el ad.

6.Traducción:  
Ahehia que es la vida  
Siempre es la portadora  
De la vida sobre la Tierra  
El buen espíritu y el mal espíritu  
Tienen pan en la casa  
La mujer esclava tiene  
El pan rojo  
Y puede cantar su gloria  
El pan es siempre para ella  
Y para el hombre.

**7.Parte IV**  
Lama mann

Schin mann  
Cam mann  
Dalet mann  
Albe mann  
Mane mann  
Rore mann  
Bech mann  
Mann mann  
Amon mann.

8.Traducción:

Pan del sacrificio  
Pan de la Eternidad  
Pan abundante  
Pan que das poder  
Pan blanco  
Pan digno de la mesa  
Pan rosado  
Pan escarlata  
Pan verdadero  
Pan de Dios.

9.Parte V

Sem el gur  
Amon atum  
Lama gur  
Amon atum  
Schin mann  
Cam ote cam  
Albe mann  
Gur mann  
Ali Albe  
Cam ote cam.

10.Traducción:

El hombre sacrificado  
El Dios hecho carne  
El dolor sacrificado  
El Dios hecho carne  
El pan del cielo  
Siempre, siempre es  
Es pan blanco  
Pan del dolor

Para el discípulo puro  
Siempre, siempre es.

### 11. **Parte VI**

Rore roar  
Hiv hivac  
Albe clam  
Cam mann  
Mane cam  
Pad saled  
Rore roar  
Gene cam  
Amon atum  
Dalet mann.

### 12. Traducción:

Vestido rosado  
Lleva la mujer elegida  
Un sayal blanco  
Siempre, a la hora de la mesa  
Y de la comida  
Lleva el sacerdote oficiante  
Un vestido rosado  
Siempre lleva la profetisa  
Dios es carne  
Y su pan es poder

### 13. **Parte VII**

Babeel mann  
Cam ote cam  
Anhunit mann  
Cam ote cam  
Philo mann  
Ote om  
Beatrix mann  
Ote om  
Ahehia Hes  
Mane mann.

### 14. Traducción:

El mal también es pan  
Todo es pan  
El amor es pan

Todo es pan  
La comprensión es pan  
La palabra es pan  
La intuición es pan  
La palabra es pan  
La Madre Divina  
El pan sobre la mesa.

**15. Parte VIII:** Es repetición de la **Parte I**

Lama mann  
Schin mann  
Cam mann  
Dalet mann  
Albe mann  
Mane mann  
Rore mann  
Bech mann  
Mann mann  
Amon mann.

**16. Traducción:**

Pan del sacrificio  
Pan de la Eternidad  
Pan abundante  
Pan que das poder  
Pan blanco  
Pan digno de la mesa  
Pan rosado  
Pan escarlata  
Pan verdadero  
Pan de Dios.

**17. Parte IX**

Simasin om  
Horus tum  
Amon mann  
Mane cam  
Gene Hes  
Mann Ihes  
Atum but  
Sem cam el  
Simasin om  
Mane schin.

18.Traducción:

El comensal canta su oración  
Todas las horas  
A la mesa de Dios  
Siempre se sienta  
La profetisa de la Madre  
Conoce el pan del Hijo  
Ella entrega el pan  
Siempre al hombre  
El comensal canta su oración  
Cuando está en la mesa del cielo.

19.**Parte X**: Es repetición de la **Parte VII**

Babeel mann  
Cam ote cam  
Anhunit mann  
Cam ote cam  
Philo mann  
Ote om  
Beatrix mann  
Ote om  
Ahehia Hes  
Mane mann.

20.Traducción:

El mal también es pan  
Todo es pan  
El amor es pan  
Todo es pan  
La comprensión es pan  
La palabra es pan  
La intuición es pan  
La palabra es pan  
La Madre Divina  
El pan sobre la mesa.

21.**Parte XI**

Tan talac  
Simasin  
Ote cam  
Simasin  
Venia vin

Amon atum  
Albe mann  
Sem cam el  
Gutha vin  
Simasin.

22.Traducción:

Levantáos vírgenes  
Comensales  
Igual se levanten siempre  
Los comensales  
El trigo dado al cultivador  
Es carne de Dios  
Un pan blanco  
Siempre come el hombre  
Y es siempre esclavo del cultivador  
¡Oh! comensales.

23.**Parte XII**

Schin mann  
Amon atum  
But ali  
Cur iSchin  
Sem el Amon  
Schin mann  
But dilig  
Cam dilig  
Horus tum  
Amon atum.

24.Traducción:

El pan del cielo  
Es Dios hecho carne  
El lo entrega a su discípulo  
Y lo trae del cielo  
Dios para el hombre  
Este pan del cielo  
Lo entrega por amor  
Por un inmenso amor  
En todas las horas  
Dios hecho carne.

25.**Parte XIII**: Es repetición de la **Parte XI**



Tan talac  
Simasin  
Ote cam  
Simasin  
Venia vin  
Amon atum  
Albe mann  
Sem cam el  
Gutha vin  
Simasin.

26.Traducción:  
Levantáos vírgenes  
Comensales  
Igual se levanten siempre  
Los comensales  
El trigo dado al cultivador  
Es carne de Dios  
Un pan blanco  
Siempre come el hombre  
Y es siempre esclavo del cultivador  
¡Oh! comensales.

**27.Parte XIV**

But bech  
Mane mann  
Rore roar  
Ote sem el  
Albe atar  
Dilig but  
Rore roar  
Albe atar  
Horus tum  
Amon atum.

28.Traducción:  
Por un pan rojo entregado  
Está compuesto el pan de la mesa  
Y mediante este pan  
El vestido rosado que lleva el hombre se vuelve  
Blanquísimo  
Un gran amor que se entregó  
Transformó el vestido rosado

En blanquísimo  
Todas las horas hace esto  
Dios hecho carne.

**29. Parte XV:** Es repetición de la **Parte I**

Lama mann  
Schin mann  
Cam mann  
Dalet mann  
Albe mann  
Mane mann  
Rore mann  
Bech mann  
Mann mann  
Amon mann.

30. Traducción:

Pan del sacrificio  
Pan de la Eternidad  
Pan abundante  
Pan que das poder  
Pan blanco  
Pan digno de la mesa  
Pan rosado  
Pan escarlata  
Pan verdadero  
Pan de Dios.

## **Capítulo 6: STABAT MATER**

Stabat Mater dolorosa  
Juxta crucem lacrimosa  
Dum pendébat Filius

Cujus ániman geménten  
Contristátan et doléntem  
Pertransivit gládius

O quam tristis et afflicta  
Fuit illa benedicta  
¡Mater Unigéniti!

Quáe moerébat, et dolébat

Pia Mater dum vidébat  
Nati poenas inclyti

¿Quis est homo, qui non fleret  
Matrem Christi si vidéret  
In tanto supplicio?

¿Quis non posset contristari  
¿Christi Matrem! contemplari  
Doléntem cum Filio?

Pro peccátis suae gentis  
Vidit Jesum in torméntis  
Et flagellis subditum

Vidit suum dulcem natum  
Moriéndo desolátum,  
Dum emísit spiritum

¡Eia, Mater, fons amóris!  
Me sentire vim dolóris  
Fac, ut tecum lúgeam

Fac ut árdeat cor meum  
in amándo Christum Deummi  
Ut sibi compláceam

Sancta Mater, istud agas  
Crucifixi fige plagas  
Cordi meo válide

Tui natu vulneráti,  
Tam dignáti pro me pati,  
Poenas mecum divide

Fac me tecum pie flere  
Crucifixo condolére  
Donec ego vixero

Juxta crucem tecum stare,  
Et me tibi sociáre,  
In planctu desidero.

Virgo vírginum praeclara  
Mihi jam non sis amára  
Fac me tecum plángere

Fac ut portem Christi mortem  
Passiónis fac consórtem  
Et plagas recólere

Fac me plagis vulnerári  
Fac me cruce inebriári  
Et cruóre Filli

Flammis ne urar succénsus  
Per te, Virgo, sim defénsus  
In die judicii

Christe, cum sit hinc exíre  
Da per Matrem venire  
Ad palmam victóriæ

Quando corpus moriétur  
Fac ut ánima donétur  
Paradisi glória. Amen.

Traducción:  
La Madre piadosa estaba  
Junto a la Cruz, y lloraba,  
Mientras el Hijo pendía

Cuya alma triste y llorosa  
traspasada y dolorosa  
fiero cuchillo tenía.

Oh cuán triste y aflicta  
se vio la Madre bendita,  
¡de tantos tormentos llena!

Cuando triste contemplaba,  
y dolorosa miraba,  
del Hijo amado la pena.

¿Y cuál hombre no llorara,  
si a la Madre contemplara

de Cristo, en tanto dolor?

¿Y quién no se entristeciera  
¡Madre piadosa! si os viera,  
sujeta a tanto rigor?

Por los pecados del mundo  
vio a Jesús en tan profundo  
tormento la dulce Madre.

Vio morir al Hijo amado,  
que rindió desamparado,  
el espíritu a su Padre

¡Oh, Madre, fuente de amor!  
Hazme sentir tu dolor,  
para que llore contigo.

Y que por mi Cristo amado,  
mi corazón abrazado,  
más viva en él que conmigo.

Y porque a amarle me anime,  
en mi corazón imprime,  
las llagas que tuvo en sí

Y de tu Hijo, Señora  
divide conmigo ahora,  
las que padeció por mí.

Hazme contigo llorar,  
y de veras lastimar,  
de sus penas mientras vivo.

Porque acompañar deseo,  
en la cruz donde le veo,  
tu corazón compasivo.

¡Virgen de vírgenes santas!  
llore yo con ansias tantas,  
que el llanto dulce me sea.

Porque su pasión y muerte

tenga en mi alma de suerte  
que siempre sus penas vea.

Haz que su Cruz me enamore,  
y que en ella viva y more,  
de mi fe y amor indicio.

Porque me inflame y encienda,  
y contigo me defienda,  
en el día del Juicio.

Haz que me ampare la muerte  
de Cristo, cuando en tan fuerte  
trance vida y alma estén.

Porque cuando quede en calma  
el cuerpo, vaya mi alma,  
a su eterna gloria. Así sea.

## **Capítulo 7: Invocación a los Ángeles y Acción de Gracias**

1.La invocación a los Ángeles se pronuncia en coro, cuando se emprende un viaje, o cuando es necesaria una ayuda particular de las fuerzas superiores. En los Retiros se recita después de la Conferencia de la tarde.

### **“Mantras Surica” “Invocación a los Ángeles”**

#### **2.Parte I**

Micaël Amon Adonai  
Micaël Amon Adonai  
Sur dalet surica  
Schinaschin ahi ye  
Schinaschin ahi ye  
Ada ala Kaor  
Abbami ab busile  
Abbami ab busile.

#### **3.Traducción:**

Micaël está ante Dios  
Micaël está ante Dios  
El poder del ángel de los ángeles  
Es el poder vital del movimiento que sube

El poder vital del movimiento que sube  
Es el rey del camino que va a Kaor  
Escucha y danos  
Escucha y danos.

#### **4. Parte II**

Micaël ada Agni  
Gabriel ada Buhm  
Serafiel ada Acpias  
Azariel ada Vayú  
Yelica asher yelica  
Serafielica sephirothielica  
Yelica asher yelica  
Elhuim Elhuim.

#### **5. Traducción:**

Micaël es el rey del fuego  
Gabriel es el rey de la tierra  
Serafiel es el rey del agua  
Azariel es el rey del viento  
Ellos son, son  
Los serafines y los sefirots  
Ellos son, son  
Elhuim, Elhuim.

#### **6. Parte III**

Sur came surica  
Manetras surica  
Ahi ya ahi yam  
Micaël Gabriel  
Azariel Serafiel  
Sur came surica  
Anania Azaia Misaël  
Ahi ye ahi ye.

#### **7. Traducción:**

El ángel de los ángeles velozmente  
Dice la Oración de los ángeles  
Esta Oración, fue y será  
Micaël y Gabriel  
Azariel y Serafiel  
Y el ángel de los ángeles velozmente  
Ananía, Azaía y Misaël

Ellos son, ellos son.

#### **8. Parte IV**

Micaël ada Agni  
Gabriel ada Buhm  
Serafiel ada Acpias  
Azariel ada Vayu  
Yelica asher yelica  
Serafielica sephirothielica  
Yelica asher yelica  
Elhuim, Elhuim.

#### 9. Traducción:

Micaël es el rey del fuego  
Gabriel es el rey de la Tierra  
Serafiel es el rey del agua  
Azariel es el rey del viento  
Ellos son, son  
Los serafines y los sefirots  
Ellos son, son  
Elhuim, Elhuim.

10. La Acción de Gracias se pronuncia en conjunto después de las Enseñanzas, de los Retiros y después de la Conferencia Particular. En los Retiros se recita después de la Enseñanza de la mañana.

#### **“Manetras Abbami Bami” “Accion de Gracias”**

Bami Amon Adonai  
Amon Adonai Mann  
Mann Sephirothielica  
Bami Amon Adonai  
Bami ote Bami  
Amon Adonai

#### 11. Traducción:

Gracias, ¡oh Señor!  
Por el Pan Divino que nos das  
Que es pan de ángeles  
Gracias, ¡oh Señor!  
Gracias y más gracias  
¡Oh, Señor!



12. Cuando las gracias son extraordinarias, como ser al finalizar un Retiro o al término de un curso de Enseñanzas, se recita a continuación de la Mantras Abbami Bami, el Salmo 137.

### “Salmo 137”

Confitebor tibi, Domine in toto corde meo  
Quoniam audisti verba oris mei  
In conspectu angelorum psallam tibi  
Adorabo ad templum sanctum tuum  
Et confitebor nomini tuo  
Super misericordia tua, et veritate tua,  
Quoniam magnificasti super omne nomen sactum tuum  
In quaquumque die invocavero te, axaudi me;  
Multiplicabis in anima mea virtutem.

Confiteantur tibi, Domine, omnes reges terrae,  
Quia audierunt omnia verba oris tui  
Et cantent in viis Domini  
Quoniam magna est gloria Domini  
Quoniam excelsus Dominus, et humilia respieit et alta a longe cognoscit  
Si ambulavero in medio tribulationis, vivificabis me,  
Et super iram inimieorum meorum extendisti manum tuam  
Et salvum me fecit dextera tua  
Domine retribuet pro me  
Domine, misericordia tua in saeculum  
Opera manuum tuarum ne despicias.

### 13. Traducción:

Te alabo, Señor, de todo mi corazón  
Porque oíste las peticiones de mi boca  
En presencia de los Ángeles te canto himnos  
Te adoro en tu santo Templo,  
Y tributo alabanzas a Tu nombre  
Por la misericordia y verdad (de tus promesas)  
Con que has engrandecido sobre todas las cosas tu Nombre Santo  
En cualquier día que te invocare, óyeme benigno  
Tu aumentarás la fortaleza de mi alma.

Alábente, ¡oh Señor! todos los reyes de la Tierra,  
Ya que han oído todas las palabras de tu boca  
Y celebren las disposiciones del Señor

Visto que la gloria del Señor es (tan) grande  
Visto que la gloria del Señor es (tan) grande, porque siendo el Señor (como es) altísimo, pone los ojos en las criaturas humildes y mira como lejos de sí a las altivas.

Si me hallare (¡oh Señor!) en medio de la tribulación, tú me animarás,  
Porque extendiste tu mano contra el furor de mis enemigos  
Y me salvó (tu poderosa) diestra  
El Señor tomará mi defensa  
Eterna es, ¡oh Señor! tu misericordia;  
No deseches las obras de tus manos.

### “Salmo 113”

In exitu Israel de Egypto  
Domus Jacob de populo barbaro  
Facta est Judaea sanctificatio ejus  
Israël potestad ejus  
Mare vidit, et fugit  
Jordanis conversus est retrorsum  
Montes exultaverunt ut arietes,  
Et colles sicut agni ovium.  
Quid est tibi mare quod fugisti;  
et tu Jordanis, ¿quia conversus es retrorsum?  
Montes exultastis sicut arietes,  
et colles sicut agni ovium  
A facie Domini mota est terra  
a facie Dei Jacob  
Qui convertit petram in stagna aquarum,  
et rupem in fontes aquarum  
Non nobis, Domine, non nobis  
sed nomini tuo da gloriam  
Super misericordia tua, et veritate tua  
nequando dicant gentes: ¿Ubi est Dues eorum?  
Deus autem noster in caelo  
omnia quaecumque voluit, fecit  
Simulacra gentium argentum et aurum  
opera manuum hominum  
Os habent, et non loquentur;  
oculos habent, et non videbunt.  
Aures habent, et non audient;  
ares habent, et non adorabunt.  
Manus habent, et non palpabunt;  
pedes habent, et non ambulabunt;

non clamabunt in gutture suo  
Similes illis fiant qui faciunt ea,  
et omnes qui confidunt in eis.  
Domus Israël speravit in Domino  
adjutor eorum et protector eorum est  
Domus Aaron speravit in Domino;  
adjutor eorum et protector eorum est.  
Qui timent Dominum, speraverunt in Domino;  
adjutor eorum et protector eorum est.  
Dominus memor fuit nostri et benedixit nobis.  
Benedixit domui Israël;  
benedixit domui Aaron  
Benedixit omnibus, qui timent Dominum  
pusillis cum majoribus  
Adjiciat Dominus super vos,  
super vos, et super filios vestros.  
Benedicti vos a Domino,  
qui fecit caelum et terram  
Caelum caeli Domino;  
terram autem dedit fillis hominum.  
Non mortui laudabunt te Domine;  
neque omnes, qui descendunt in infernum  
Sed nos qui vivimus, benedicimus Domino,  
ex hoc nunc et usque in saeculum.

#### 14.Traducción:

Cuando Israel salió de Egipto  
Y la casa de Jacob en medio de aquel pueblo bárbaro  
Consagró Dios a su servicio a Judá  
Y estableció su imperio en Israel.  
El mar vio, y echó a huir  
volvió hacia atrás el Jordán  
Cual carneros brincaron de gozo los montes  
y cual corderitos los collados.  
¿Que tienes tú, oh mar, que has huido?  
y tú Jordán, ¿por qué has vuelto atrás?  
Vosotros, oh montes, ¿por que brincásteis de gozo como carneros?  
¿y vosotros, oh collados, como corderitos?  
A la vista del Señor se estremeció la tierra,  
a la vista del Dios de Jacob;  
que convirtió la peña en estanque de aguas,  
y en fuentes de aguas, la roca.  
No a nosotros, Señor, no a nosotros,

sino a tu nombre da la gloria,  
para hacer brillar tu misericordia y tu verdad  
a fin de que jamás digan los gentiles: “¿Dónde está su Dios?”  
Nuestro Dios está en los cielos;  
El ha hecho todo cuanto quiso  
Plata y oro son los ídolos de las naciones  
obra de las manos de los hombres.  
Boca tienen, mas no hablan  
Tienen ojos, pero no ven  
Orejas tienen, y nada oyen;  
tienen narices sin olfato.  
Tienen manos y no palpan,  
pies, más no andan;  
ni articulan una voz con su garganta.  
Semejante sean a ellos quienes los hacen,  
y cuantos ponen en ellos su confianza.  
La casa de Israel coloca en el Señor su esperanza;  
El Señor es su amparo y su protección.;  
La casa de Aaron espera en el Señor;  
El Señor es su amparo y su protección;  
En el Señor esperan los que temen;  
El Señor es su amparo y su protección;  
Acordóse de nosotros el Señor y nos bendijo.  
Bendijo a la casa de Israel,  
Bendijo a la casa de Aaron.  
Bendijo a todos los que temen al Señor,  
así a los pequeños, como a los grandes.  
Aumente el Señor sobre vosotros sus bendiciones,  
sobre vosotros y sobre vuestros hijos.  
Benditos seáis vosotros del Señor,  
quien hizo el cielo y la tierra.  
El cielo empíreo es para el Señor;  
mas la tierra la dio a los hijos de los hombres.  
Oh, Señor, no te alabarán los muertos;  
ni cuantos descienden al sepulcro.  
Mas los que vivimos, bendecimos al Señor,  
desde ahora, y por todos los siglos.

### **“Oración de lo Ilusorio del Hombre”**

15. En esta Oración, Manetras mar sem el, primero se recita el Salmo 44, que se designa por la primera palabra de su versículo 4: “Accingere”. Después

de este Salmo se recita el Mar sem el. Y, por último se recita el Salmo 132, designado con las primeras palabras del versículo 1: Ecce quam bonum.

16. En ocasión de la muerte de un ser querido o de la de un Hijo, también se recita el “Accingere” en su totalidad.

17. La primera estrofa del “Accingere” se recita de pie; el “Mar sem el”, sentados. Cuando se empieza el “Ecce quam bonum” debe ponerse de pie, extendiéndose los brazos; esto último sólo durante la primera estrofa, para indicar que se saluda fraternalmente.

18. Si se está recitando en ocasión de la muerte de un Hijo, todos besan al difunto durante el recitado de la primera estrofa; si en ocasión del alejamiento de un Hijo, en cumplimiento de una misión, en esta oportunidad es abrazado por los demás. Las restantes estrofas del “Ecce quam bonum” se recitan de pie.

### “Salmo 44”

Eructavit cor meum verbum bonum  
Dico ego opera mea regi  
Lingua mea calamus scribae  
Velociter scribentis  
Speciosus forma prae filiis hominum  
Difusa es gratia in labiis tuis  
Propterea benedixit te, Deus in aeternum  
Accingere gladium tuum super femur tuum potentissime  
Specie tua et pulchritudine tua  
Intende prospere, procede et regna  
Propter veritatem et mansuetudinem et justitiam  
Et deducet te mirabiliter dextera tua  
Sagittae tuae acutae, populi sub te cadent  
In corda inimicorum regis  
Sedes tua, Deus, in saeculum saeculi  
Virga directionis virga regni tui  
Dilexisti justitiam, et odisti iniquitatem  
Propterea unxit te, Deus, Deus tuus oleo laetitiae  
Prae consortibus tuis  
Myrrha, et gutta, et casia a vestimentis tuis a domibus eburneis  
Ex quibus delectaverunt te filiae regum in honore tuo  
Astitit regina a dextris tuis in vestitu deaurato  
Circumdata varietate  
Audi, filia, et vide, et inclina aurem tuam  
Et obliviscere populum tuum, et domum patris tui  
Et concupiscet rex decorem tuum  
Quoniam ipse est Dominus Deus tuus, et adorabunt eum.

Et filiae Tyri in muneribus  
Vultum tuum deprecabuntur omnes diviteis plevis  
Omnis gloria ejus filiae regis ab intus  
In fimbriis aureis circumamicta varietatibus  
Adducentur regi virgenes post eam  
Proxima ejus afferentur tibi  
Afferentur in laetitia et exultatione  
Pro patribus tuis nati sunt tibi filii  
Constitues eos principes super omnem terram  
Memor erunt nominis tui  
In omni generatione et generationem  
Propterea populi confitebuntur tibi in aeternum  
et in saeculum saeculi.

19.Traducción:

Lanzó mi corazón una palabra buena  
Yo proclamo mi obra para Rey  
Mi lengua es pluma de escritor  
Y escribe con rapidez  
Tienes una forma selecta entre todos los hijos de los hombres.  
Derramada está la Gracia en tus labios  
Por eso Dios te ha bendecido por la Eternidad.  
¡Cíñete tu espada sobre tu costado, muy potente!  
Con tu gloria y tu belleza  
Comprende, camina a la victoria y reina  
Por la verdad, la mansedumbre y la justicia  
Te conducirá a conseguir maravillas tu diestra  
Tus agudas saetas hacen que los pueblos estén bajo ti  
Y llegan hasta el corazón de los enemigos del Rey.  
Tu asiento, Señor, es por los siglos  
El mando de tu reino es mando de dirección segura  
Has amado a la justicia y has odiado a la maldad.  
Por eso, el Señor tu Dios te ha ungido con el óleo de la exaltación  
Junto con los que te rodean.  
A mirra, cinamono, casia, huelen tus vestidos, esas vestiduras que salen de  
tus pulcros roperos.  
Las cuales son la alegría de las hijas de los reyes que las confeccionan en tu  
honor.  
Asiste la reina a tu derecha con un traje de oro  
Rodeada de variedades.  
Escucha, hija y mira: inclina tu oído  
Y olvida a tu pueblo y a la casa de tu padre  
Y el Rey codiciará tu belleza

Y él mismo es tu Dios y tu Señor, al cual todos adorarán.

Las hijas de Tiro vendrán con regalos  
En tu presencia te pedirán todos los grandes del reino.  
Toda gloria de la hija del Rey está en su belleza interna.  
Exteriormente está rodeada de adornos de oro  
A presencia del Rey lleva tras ella un cortejo de vírgenes.  
Lindas como ella, para ofrecerse.  
Te serán ofrecidas en el Templo del Rey.  
En el lugar de tus padres a tí te nacerán tus hijos.  
Ellos serán príncipes y gobernadores de la Tierra.  
Tu nombre será recordado  
En todos los tiempos de los tiempos  
Y los pueblos por esto confesarán tu nombre  
Siempre, por lo siglos de los siglos.

### **“Manetras Mar Sem El”**

#### **20. Parte I**

Eyi mar ahik ye  
Mar mari maria  
Ahi eret mar ahik ye  
Mar mari maria  
Ahi ye mar ahik ye  
Mar mari maria

#### **21. Traducción:**

Yo soy la ilusión. El es El.  
La ilusión es inmensas ilusiones.  
Tu eres la ilusión. El es El.  
La ilusión es inmensas ilusiones.  
El es la ilusión. El es El.  
La ilusión es inmensas ilusiones.

#### **22. Parte II**

Adac yilica hivac  
Marisia ahi ye  
Ada erelica hivac  
Marisia ahik ye  
Sem el yelica asher  
Marisia ahik ye  
Ahi Ihes ya mar ahik ye  
Mari maria marisia

Ahi Ihes yam ahik ye  
Mar mari cam  
Ahi ya ahi yam mar  
Mar melica sem elica ahik ye.

23.Traduccion:

Nosotros somos  
Las múltiples ilusiones. El es El.  
Vosotros sois  
Las múltiples ilusiones. El es El.  
El hombre, ellos son  
Las múltiples ilusiones. El es El.  
Ihes fue la ilusión pero ahora El es El.  
Las muchas inmensas ilusiones  
Ihes él será. El es lo que es.  
La ilusión es gran ilusión.  
El fue. El será. Todo es ilusión.  
Los hombres son la ilusión en las muchas muertes, pero El es El.

### **“Salmo 132”**

Ecce quam bonum et quam jucundum  
Habitate fratres in unum  
Sicut unguentum in capite  
Quo descendit in barbam, barbam Aaron  
Quo descendit in oram vestimenti ejus  
Sicut ros Hermon, qui descendit in montem Sion  
Quoniam illio mandavit Dominus benedictionem  
Et vitam usque in saeculum.

24.Traduccion:

Cuán bueno y alegre es  
Vivir los hermanos en unión  
Es como el ungüento que derramado en la cabeza  
Destila sobre la barba, la barba de Aarón  
Y desciende hasta la orla de su vestidura.  
Como el rocío del Monte Hermón, que desciende sobre el monte Sión  
Así derrama el Señor sus bendiciones  
Y la vida, por todos los siglos.

## **Capítulo 8: Los OM Inferiores**

1.El primer Himno corresponde a la Rueda Sacra; se recita el día Lunes.



## **“OM ANK BUHM”**

Buhmi buhm ainaniel  
Buhm sem el ainaniel  
Atalaca samacha acha  
Buhmi naca telurica acha  
Schinaschin ote schin  
Schinaschin ote schin

## **“HIMNO A LA TIERRA FECUNDA”**

¡Oh Tierra! (que encierras) la Esencia Terrestre (la cual es néctar) angelical (Da) la Esencia Terrestre al hombre (para que sea) un ser angelical.  
Fuerza de la tierra de Atala, fuerza de la tierra de Samacha (inmensas fuerzas)  
Fuerzas de la Tierra misma, fuerza de todos los elementos terrestres, ¡oh fuerza misma!  
(Por ti) la fuerza etérea se transforma en fuerza Eterna.  
(Por ti) la fuerza etérea se transforma en fuerza Eterna.

2.El segundo Himno corresponde a la Rueda Control; se recita el día Martes.

## **“OM ANK ACPIAS”**

Gabriel ank gabrielica  
Ada Acpias sephirothielica  
Acpias gunas ile ile  
Sita Acpias ote ile  
Belusa crutas tala  
Acpias ale ualala.

## **“HIMO A LAS AGUAS ETERNAS”**

¡Oh Gabriel! Vida de tu Hueste  
(Aquella Hueste) que reina en las aguas (y las transforma en vestiduras de ángeles).  
¡Oh aguas! (que poseéis) las cualidades muy secretas.  
Aquellas cualidades que la Diosa del agua transforma y oculta continuamente.  
(Por las cuales) el Dragón cierra la puerta interna (que únicamente aquellos que poseen el secreto)

Del agua (conocen y) abren la puerta del cielo.

3.El Tercer Himno corresponde a la Rueda Solar; se recita el día Miércoles.

### **“OM ANK URIX”**

Urix ank surica  
Bet Agni asurica  
Sem svastic el urix  
Tule Amon ada trix  
Surica Micaël ada  
Kaor Agni urix ala.

### **“HIMNO AL FUEGO SAFRADO”**

Fuego, vida de los ángeles  
Que matas con el Fuego a los malos  
Fuego, que marcas con tu signo al hombre  
Tres veces brillan en la corona de Dios.  
Miguel, rey de los ángeles  
El camino de Kaor (esté sembrado del) Fuego Sagrado.

4.El Cuarto Himno corresponde a la Rueda Cardíaca; se recita el día Jueves.

### **“ON ANK VAYU”**

Serafiel ank serafielica  
Bet asur ank asurica  
Vayu ote vayuica  
Foro anke surica  
Ten Amon trix  
Ahehia ote Serafiel.

### **“HIMNO AL VIENTO CELESTE”**

¡Oh Serafiel! (Jefe) de los elementales del viento  
Mato a los malos espíritus y a los elementales todos.  
Vayu, con todos los vientos  
Lleva a los buenos.  
Las tres palabras sagradas (recito)  
Ahehia es igual a Serafiel.

## Capítulo 9: Los OM Superiores

1.El Quinto Himno corresponde a la Rueda Laringea; se recita el día viernes.

### “OM ANK FOA”

Bohas ab Jakin Foa  
Ahehia ote Hes Foa  
Babeel Astere Foa  
Anhunit abe Philo Foa  
Horushatum abe Foa  
Ahehia ote Hes Foa.

### “HIMNO A LA FUERZA VIBRATORIA”

El movimiento de Bohas y Jakin es Foa  
Ahehia transformándose en Hes es Foa  
Las diosas del mal son Foa  
Las diosas del Amor y de la Sabiduría son Foa  
El principio y el fin se asemejan a Foa.  
Ahehia transformándose en Hes es Foa.

2.El Sexto Himno corresponde a la Rueda Visual; se recita el día sábado.

### “OM ANK ANA”

Micaël Azariel Gabriel  
Anania Azaia Rafael  
Sephiroth Serafiel Anael  
Misariel Elhuim Schinael  
ChitruX trikam ana ana  
Ada Kaor Ihes eret ana.

### “HIMNO A LA DIVINA TRINIDAD”

Michael Azariel Gabriel  
Anania Azaia Rafael  
Sephiroth Serafiel Anael  
Misariel Elhuim Schinael  
(Sois) partes del cetro del triple bastón (nacido de la) raíz de la Eternidad.  
Corona de Kaor (que tiene) Ihes cuando vuelve a lo Eterno.

3.El Séptimo Himno corresponde a la Rueda Coronaria; se recita el día Domingo.

### **“OM ANK HORUSHATUM”**

Bet Asthere ak babeel  
Foro Acuar Anhunit aiest  
Cur cam sem came el  
Bel bellica Philo giest  
Gunas et trikam Beatrix  
Ahehia ote Hes  
Horushatum ten Amon trix  
Ihes eret om Hes.

### **“HIMNO DEL LIBERTADO”**

Mato a las diosas del mal y de las malas pasiones.  
Navego sobre las aguas dominadas por Anhunit.  
Conozco mucho, muchísimo, al hijo del hombre erecto.  
(Conozco) la guerra del mal que libra Philo  
(Conozco) las tres cualidades de Beatriz  
(Conozco) a Ahehia que es igual a Hes.  
(Y conozco) a Horushatum (el Libertado) por las tres palabras supremas.  
Ihes es el canto de Hes.

## **Capítulo 10: Himno a la Madre Divina**

### **“AHEHIA OTE HES”**

Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Ana ahi eret schin  
Ana ahi eret schin  
Ahi eret ana abbami  
Ahi eret ana ada  
Ahi eret ana ana  
Ahi eret ana tau  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Ana ahi eret schin  
Albe albama albe  
Ahehia ana schin

Ahi adati Elhuim  
Ahi adati Elhuim  
Ahi eret Anhunit  
Ahi eret Beatrix  
Ahi eret Philo  
Ahehia ote Hes  
Ana ote ana  
Eret Hes ote Ahehia  
Ahehia ote Hes  
Ahi adati sura  
Ahi eret bet asura  
Bete ab mene sura  
Met Astere ac babeel  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Ahi eret met babeel  
Ahi eret ana albe  
Ahi eret ana rore  
Ahi eret ana iCam el  
Ahi eret ana hiv  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Ahehia iAna Hes  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Tan talac talami  
Ahehia ote Hes  
Ahi eret ana  
Ahi eret ada  
Ada ala Kaor  
Ana eret sem el  
IBuhm ote hivac  
Ana rore mann  
Ahi eret ana buhm  
Ahi eret mane mann  
Ahi eret iCam el hiv  
Ahi eret mane mann  
Ahi eret ana bech  
Ahi eret manva zeman  
Ahi eret manva schin  
Ahi eret ana manva schin  
Ahi eret ana atum  
Ahi eret dalet ile

Ahi eret ana dalet  
Ahi eret ana ile  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Ahi eret ana  
Ahi eret ada  
Ada ala Kaor  
Ana eret sem el  
Ote hivac iBuhm  
Ana rore mann  
Hes ada sem elica  
Clama Amon schin  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Ahi eret ana ana  
Ahi eret ana gene  
Ahi eret ana saled  
Ahi eret ana albe  
Ahi eret ana rore  
Ahi eret ana Amon  
Ahi eret ana schin  
Ahi eret ana ada  
Ahi eret ana ile  
Ahi eret ana dalet  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Ahi eret manva zeman  
Ab menereschis schin  
Adati ahi dalet  
Aleph foro Anhunit  
Aleph foro Beatrix  
Aleph foro Philo  
Ana ile ana ile  
Ile ile ile  
IAna Hes ahi eret  
Ahehia clama clamai  
Schin manetras schin  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Ahi eret ana  
Ahi eret bet Astere  
Ahi eret bet gutha  
Ahi eret ana buhm

Ahi eret bet mar marisia  
Ahi eret ana abbami  
Ahi eret ana tau  
Ahi eret ana ada  
Ahi eret ana ala  
Ahi eret ana akasac  
Ahi eret ana acpias  
Ahi eret ana zeman  
Ahi eret ana ana ada  
Ahi eret ana sem el  
Ahi eret mar mari maria  
Ahi eret marisia  
Ahi eret bet marisia  
Ahi eret ote schin  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Ahi eret ana  
Ahi eret ada  
Nephel Vayu foro  
Ana mec Micaël  
Ahi eret gunas  
Trikam trikama gunas  
Ahi eret lama ana  
Lama iLama lamani  
Hiv adati cam el  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Ana eret Anhunit  
Ana eret Philo  
Ana eret Beatrix  
Ana eret albe  
Ana eret rore  
Ana eret bech  
Ana eret albe  
Ana eret hiv  
Ana eret mann  
Ana eret schin  
Ana eret atum  
Ana eret dalet  
Ana eret ile  
Ana eret gene  
Ana eret saled  
Ana eret zeman

Ana eret manva  
Ana eret Ahehia  
Ana eret Ihes  
Ana eret Hes  
Ahehia ote Hes  
Eret Hes ote Ahehia  
Hes Ihes et Hes.

Traducción:

Ahehia es igual a Hes  
Tú, oh Hes, eres igual a Ahehia  
Madre, tú eres la Eternidad  
Madre, tú eres la Eternidad  
Tú eres la Madre a la cual hay que pedir  
Tú eres la Reina Madre  
Tú eres Madre verdadera  
Tú eres Madre de la Cruz  
Ahehia es igual a Hes  
Tú, oh Hes, eres igual a Ahehia  
Madre, tú eres la Eternidad  
Blanca como la más blanca madrugada  
Ahehia, Madre de la Eternidad  
Estás con los dioses que reinan  
Estás con los dioses que reinan  
Tú eres la hermosura  
Tú eres la sabiduría  
Tú eres la comprensión  
Ahehia es igual a Hes  
Madre, que tienes el valor de la Madre  
Tú, oh Hes, eres igual a Ahehia  
Ahehia es igual a Hes  
Estás con los grandes ángeles que reinan  
Y eres la que mata a los malos espíritus  
También matas a todos los seres  
Matas a la lujuria y al mal  
Ahehia es igual a Hes  
Tú, oh Hes, eres igual a Ahehia  
Tú eres la muerte del mal  
Tú eres la Madre de la madrugada  
Tú eres la Madre del mediodía  
Tú eres la Madre del hombre  
Tú eres la Madre de la mujer  
Ahehia es igual a Hes



Tú, oh Hes, eres igual a Ahehia  
Ahehia y Hes también salen de la Madre  
Ahehia es igual a Hes  
Tú, oh Hes, eres igual a Ahehia  
Levantáos, vírgenes y mancebos  
Ahehia es igual a Hes  
Tú eres la Madre  
Tú eres la Reina  
Reina del camino de Kaor  
Tú eres la Madre del hombre  
De la Tierra así como de la mujer  
Tú eres la Madre de la comida del mediodía  
Tú eres la Madre Tierra  
Tú eres la mesa donde está el pan  
Tú eres la mujer del hombre  
Tú eres la mesa donde está el pan  
Tú eres la Madre de la pasión  
Tú eres la rueda del tiempo  
Tú eres la rueda eterna  
Tú eres la Madre de la rueda eterna  
Tú eres la madre carnal  
Tú eres la Madre del Gran Poder  
Tú eres la Madre del poder  
Tú eres la Madre del poder oculto  
Ahehia es igual a Hes  
Tú, oh Hes eres igual a Ahehia  
Tú eres la Madre  
Tú eres la Reina  
Tú eres la Reina del camino de Kaor  
Tú eres la Madre del hombre  
Así como de la Tierra y de la mujer  
Tú eres la Madre del manjar de mediodía  
Hes, la reina de todos los hombres  
Tú eres el vestido eterno de Dios  
Ahehia es igual a Hes  
Tú, oh Hes, eres igual a Ahehia  
Tú eres la Madre verdadera  
Tú eres la Madre y sacerdotisa  
Tu eres la Madre y sacrificadora  
Tú eres la Madre de la madrugada  
Tú eres la Madre del mediodía  
Tú eres la Madre de Dios  
Tú eres la Madre Eterna

Tú eres la Madre Reina  
Tú eres la Madre del poder oculto  
Tú eres la Madre del poder  
Ahehia es igual a Hes  
Tú, oh Hes, eres igual a Ahehia  
Tú eres la rueda del tiempo  
Hasta cuando termine la Eternidad  
Ejerces el poder con los que reinan  
Llevas el estandarte de la hermosura  
Llevas el estandarte de la sabiduría  
Llevas el estandarte de la comprensión  
Madre del poder oculto, Madre del poder oculto  
Ese poder, ese poder, ese oculto poder  
Tú eres la Madre Hes  
Tú eres las vestiduras de Ahehia  
Y el canto eterno de la Eternidad  
Ahehia es igual a Hes  
Tú, oh Hes, eres igual a Ahehia  
Tú eres la Madre  
Tú eres la muerte de la lujuria  
Tú eres la muerte de la esclavitud  
Tú eres la Madre de la Tierra  
Tú eres la muerte de la gran ilusión  
Tú eres la Madre a la que se puede pedir  
Tú eres la Madre de la Cruz  
Tú eres la Madre Reina  
Tú eres la Madre del camino  
Tú eres la Madre de la nariz  
Tú eres la Madre del agua  
Tú eres la Madre del tiempo  
Tú eres la Madre Reina verdadera  
Tú eres la Madre del hombre  
Tú eres la ilusión de las ilusiones  
Tú eres la gran ilusión  
Tú eres la muerte de la gran ilusión  
También eres la Eternidad  
Ahehia es igual a Hes  
Tú, oh Hes, eres igual a Ahehia  
Tú eres la Madre  
Tú eres la Reina  
Tú eres el espíritu en marcha  
Tú posees el equilibrio de Micaël  
Tú eres las cualidades

Las tres veces tres cualidades  
Tú eres la Madre del dolor  
El dolor mortal de los dolores  
Tú reinas sobre la mujer y el hombre  
Ahehia es igual a Hes  
Tú, oh Hes, eres igual a Ahehia  
Madre, tú eres la hermosura  
Madre, tú eres la comprensión  
Madre, tú eres la sabiduría  
Madre, tú eres blanca  
Madre, tú eres rosada  
Madre, tú eres roja  
Madre, tú eres blanca  
Madre, tú eres mujer  
Madre, tú eres pan  
Madre, tú eres eterna  
Madre, tú eres de carne  
Madre, tú eres poder  
Madre, tú eres poder oculto  
Madre, tú eres sacerdotisa  
Madre, tú eres sacrificadora  
Madre, tú eres el tiempo  
Madre, tú eres la duración  
Madre, tú eres Ahehia  
Madre, tú eres Ihes  
Madre, tú eres Hes  
Ahehia es igual a Hes  
Tú, oh Hes, eres igual a Ahehia  
Hes es Ihes y torna a ser Hes.

## **Capítulo 11: Los Versículos**

1. Cuando los Hijos se saludan:  
“Ahehia ote Hes”  
“Eret Hes ote Ahehia”

La Divina Madre es.  
Y su vida es Eterna.

2. Advertencia cuando se comete una falta:

“Tan, Talac, Talami”  
“Ahehia ote Hes”.

Levántense todos  
La Divina Madre es.

3.Cuando se habla demasiado:

“Alma Mater tacebat”  
“Ahehia ote Hes”.

Ella callaba  
La Divina Madre es.

4.Saludo al Superior General:

“Intende Prospere”  
“Procede et Regna”.

Comprende y ama  
Ora y gobierna.

5.Saludo al Superior:

“Intende Prospere”  
“Ihes eret onk Hes”

Comprende y ama  
El Hijo de la Madre es eterno.

6.Al empezar las reuniones:

“Liber aperiatur”  
“Micaël Amon Adonai”

El libro se abre  
El Mensajero de Dios.

7.Al terminar las reuniones:

“Portam aperi”  
“Pace et ite”

La puerta se abre  
Idos en paz.

8. Cuando se sale de casa:

“In viam mandatorum”  
“tuorum ambulaveri, Domine”  
“Procedamus in pace”.

Sigamos a Dios  
Caminemos en paz.

9. Para alejar a los malos espíritus:

“Micaël Amon Adonai”  
“Bet asur ank asurica”

El Mensajero de Dios  
Echa a los malos espíritus.

10. Bendición de la mesa:

“Mane mann”  
“Mane mann”.

Es un pan del cielo  
Es pan celestial.

11. Confesión de culpas:

“Ego peccavi”  
“Coram te, Domine”.

He faltado  
A Tu Presencia Divina.

## **Capítulo 12: Los Viajes**

1. Cuando se emprende viaje, enseguida que parte el vehículo se dice la siguiente oración:

“In viam mandatorum tuorum ambulaveri, Domine”  
“Procedamos in pace”

Sigamos a Dios

Caminemos en paz.

“Espíritus protectores, Santos Guardianes encomendados por Dios para guiarme en la senda de la Vida; Místicos Peregrinos de la Humanidad que conocéis los senderos más ocultos y apartados del mundo, tomadme bajo vuestra protección y sed mis guías en este camino, para que todos mis pasos sean rectos, justos, y orientados hacia el triunfo del bien y para la gloria de Dios”.

2. Si el viaje dura más de un día se agrega el Mantras Surica, y el Salmo “In exitu Israel Aegypti”. Se canta el Himno al Viento Celeste.

### **Capítulo 13: La Doble Cruz**

1. Las larvas, los elementales y las entidades inferiores buscan pan, alimento vital, continuamente.

2. Por eso rodean los ambientes propicios, acechan a los hombres incautos que abren con facilidad sus potencias etéreas a impulsos de las pasiones bestiales.

3. Estas entidades, a veces, se adueñan de los hombres débiles, penetran en sus auras y ejercen sobre ellos un continuo vampirismo; les quitan en tal forma las energías vitales que los llevan al suicidio, a la locura y a la desesperación.

4. Sin embargo, estos invisibles enemigos gustan rodear a las almas luminosas, en las que presienten o ven que hay fuerza y vida, almas selectas, con gran caudal de energía.

5. Pero contra estas auras potentes se estrellan como contra una muralla infranqueable.

6. Por eso, las almas adelantadas en el sendero espiritual, que en su pleno estado de conciencia y de vigilia pueden defenderse de estos mortales enemigos, tienen que defenderse de ellos durante las horas nocturnas.

7. Durante las horas de sueños vegetativos y asociativos, cuando más abandonado está el ser en brazos de las fuerzas materiales, es cuando las larvas malignas intentan succionar su fuerza etérea, y penetrar en el círculo de su aura.

8. Las fórmulas mágicas, que influyen sobre los elementales, sobre las fuerzas de la naturaleza, sobre las entidades inferiores, sólo las conocen algunas almas escogidas.

9. Se pronuncian en “si” natural, tendiendo a descender.

10. La fórmula que aleja a las entidades nocturnas, llamada “Doble Cruz”, es la que los cristianos conocen con el nombre de cruz de Caravaca, o con aquel Himno que empieza con la estrofa “Te lucis ante terminum”.

11. No hay que abusar, sin embargo, de esta fórmula; hay que usarla en caso de pesadilla, opresión nocturna, sueño lúgubre, visiones terroríficas.

12. Para pronunciar esta fórmula, la postura del cuerpo debe ser la de la cruz doble: sentados, o en cuclillas, juntos los talones y las puntas de los pies, y las

rodillas apartadas al máximo; las manos unidas por los dorsos, sobre el epigastrio, correspondiendo los pulgares y las puntas de los dedos, éstas dirigidas hacia delante; los codos apartados.

13. Estando inmóvil, con el pensamiento fijo en el motivo de la desazón, se ideará en la mente la imagen de la Doble Cruz, fijándola sobre el vértice inferior y, al mismo tiempo, en los pies, se dirá:

HIVA BOBE BUHM

14. Después, se pensará en al horizontal inferior de la Cruz y en las rodillas, y se pronunciará:

SIVACAPIA THUR

15. Se pensará, enseguida, en la horizontal superior y en las manos, y se dirá:

SAKI VAYU IHUK

16. Después se pensará en el vértice superior de la Cruz y en los codos, diciendo:

FUYAS AMI GAN

### **Capítulo 14: Las Bendiciones**

1. Según una antigua tradición, los Santos Maestros desde los planos superiores diariamente dibujan en el horizonte el Sagrado Signo de la Bendición.

2. Todos los días, y en especiales ocasiones, el Maestro levanta su mano para hacer el místico signo que ha de llegar como lluvia benéfica sobre todos sus discípulos, y une la fuerzas de todos a las Fuerzas Cósmicas, y derrama su fuerza uniéndola a sus Hijos.

3. Con la misma finalidad, con el mismo método y con el mismo signo, esta Bendición es impartida por el Maestro a cada uno de los Hijos, en particular cuando empieza el Sendero Espiritual, cuando realiza una obra meritoria, cuando va a cumplir una misión especial, cuando está enfermo y necesita auxilio, si está por emprender una nueva empresa, cuando está por emprender un largo viaje, si está sometido a duras pruebas y tentaciones y también en caso que lo crea conveniente o necesario.

4. Esta bendición se llama de conjunto.

5. Bendice asimismo a cada uno de los Hijos todos los años, en el tiempo establecido. El Maestro establece una corriente vibratoria de la cual él es el centro y la une con las fuerzas astrales de los Hijos, la une con la fuerza cósmica

del planeta, la une con la fuerza cósmica del Sol, la une con el centro potencial de los siete sistemas solares a que pertenecemos, y la une con la fuerza potencial y activa de las Huestes Estelares. Desde allí empuja esa vibración hasta hacerla llegar a la Rueda Coronaria del bendecido. Por eso es necesario para transmitirla, que el Maestro toque al bendecido con la mano derecha. Esta se llama Bendición Anual.

6.El Maestro también hace uso de estas bendiciones a distancia, si cree conveniente o necesario.

7.El Maestro conoce también la Bendición de Dios.

8.Esta Bendición se usa muy raras veces, y casi exclusivamente cuando un discípulo parte para fundar o realizar una obra extraordinaria.

9.Con la mano derecha, el Maestro va palpando el cuerpo del bendecido: la cabeza, el brazo derecho, la pierna derecha, el estómago, el brazo izquierdo, la pierna izquierda, los pulmones, el hipogastrio, dibujando en el aire siete veces el Signo Sagrado.

10.Otra Bendición especial se llama Antemórtem, porque la acostumbraba a impartir el Maestro al discípulo más amado y más estimado, antes de morir, como prenda de amor y herencia de sabiduría y de poder.

11.El signo de Bendición es siempre el mismo: trazar con la mano izquierda el Sagrado Signo, de derecha a izquierda, con los tres dedos unidos.

12.Las palabras de Bendición se enseñan oralmente.

13.Es extraordinario el poder de las Bendiciones. Con ellas, los Maestros antiguos hacían curas fantásticas, casi milagrosas.

14.Un Maestro, con una Bendición que a veces imparte a una persona no perteneciente al círculo, con carácter secreto, a veces transforma un hombre perverso en uno de bien y espiritual.

15.Un Hijo, hombre estudioso y de bien, muy deseoso de adelantar espiritualmente, no podía vencer el vicio de la lujuria; una y otra vez prometía enmendarse, pero siempre volvía a caer en la misma falta; y para el colmo de sus males, le faltaba el valor para confesar su falta. Pero venciendo sus escrúpulos reveló un día a su Maestro los extremos a que llegaba su vicio; el Maestro no pronunció palabra, posó su mano sobre la cabeza del pobre Hijo, trazó el Sagrado Signo y éste quedó enseguida libre de sus deseos lujuriosos. Desde entonces, decía que no se acordaba de su sexo, excepto cuando le era necesario, para transmutar.

16.En Europa, a los pocos meses de ingresar al camino espiritual, una joven se retiró; y a tal punto olvidó las Enseñanzas que cayó profundamente en el mal. Viajando en un barco se encontró con su antiguo Maestro; fue tanta la pena que a éste causó al verla traficando con carne humana, que se dignó saludarla al pasar. Conmovida, ella fue a visitarlo a su departamento; El Maestro, inspirado por los Maestros, la bendijo; y esa Bendición fue tan eficaz, que enseguida reveló a las niñas que conducía, el lugar y para qué las llevaba, salvándolas así, de la perdición. Cambió de vida y se retiró a casa de sus padres. Murió poco



después, deseosa de encontrar el camino espiritual que tan lastimosamente había perdido.

## Capítulo 15: Los Nombre Sagrados

1. Las siguientes letanías, en las que se pronuncian los Nombres Sagrados, pueden ser cantadas individualmente; pero generalmente ello se realiza en conjunto, con la finalidad de trazar en el espacio y sobre la substancia etérea, la imagen áurica de la Sagrada Reunión.

2. El canto va subiendo paulatinamente desde el “do”, hasta el “si”, bajando luego al “do”; mientras tanto, la vocalización dibuja la forma y los colores de la Divina Madre.

3. No siempre puede lograrse el mismo éxito, ya sea en la exactitud de las formas o en la fuerza de los colores, pues depende de la fuerza vibratoria de los que cantan.

4. El número de estos últimos deberá, necesariamente, ser: 1, 7, 8, 21, 22, 43, 86, 301, 344, 705, 731 ó 777.

5. Se empieza con el nombre Arka, del siguiente modo:

DO - UARKA  
RE - OARKA  
MI - IARKA  
FA - EARKA  
SOL - AHARKA  
LA - IARKA  
SI - ARKA  
LA - IARKA  
SOL - AHARKA  
FA - EARKA  
MI - IARKA  
RE - OARKA  
DO - UARKA

5. Se continúa, sucesivamente, con los demás nombres:

DO - UORMUZD USHEMESH URAS USOLEM UELIHO ULEUS  
RE - OHORMUZD OSHEMESH ORAS OSOLEM OELIHO OLEUS  
MI - IORMUZD ISHEMESH IRAS ISOLEM IELIHO ILEUS  
FA - EORMUZD EHEMESH ERAS ESOLEM EHELIHO ELEUS  
SOL - AORMUZD ASHEMESH ARAS ASOLEM AELIHO ALEUS  
LA - IORMUZD ISHEMESH IRAS ISOLEM IELIHO ILEUS  
SI - ORMUZD SHEMESH RAS SOLEM ELIHO LEUS  
LA - IORMUZD ISHEMESH IRAS ISOLEM IELIHO ILEUS

SOL - AORMUZD ASHEMESH ARAS ASOLEM AELIHO ALEUS  
FA - EORMUZD ESHEMESH ERAS ESOLEM EHელიHO ELEUS  
MI - IORMUZD ISHEMESH IRAS ISOLEM IELIHO ILEUS  
RE - OHORMUZD OSHEMESH ORAS OSOLEM OELIHO OLEUS  
DO - UORMUZD USHEMESH URAS USOLEM UELIHO ULEUS

6.La pronunciación de los nombres produce los siguientes colores sobre la substancia áurica:

ARKA - ROJO  
ORMUZD - ANARANJADO  
SHEMESH - AMARILLO  
RAS - VERDE  
SOLEM - AZUL  
ELIHO - AÑIL  
LEUS - VIOLADO

- 7.El rojo de Arka forma un círculo.
- 8.El anaranjado de Ormuzd forma un círculo a la izquierda y hacia arriba.
- 9.El amarillo de Shemesh, un círculo encima del círculo de Arka.
- 10.El verde de Ras, forma un círculo debajo del de Ormuzd.
- 11.El azul de Solem forma un círculo entre el de Arka, y el de Shemesh.
- 12.El añil de Eliho forma un círculo en la parte inferior derecha.
- 13.El violado de Leus forma un círculo encima del de Eliho.

- Shemesh-amarillo-pulmones
- Ormuzd-anaranjado-brazo izquierdo
- Leus-violado-brazo derecho
- Solem-azul-abdomen
- Ras-verde-pierna izquierda
- Eliho-rojo-pierna derecha
- Arka-rojo-región sacra

## Capítulo 16: Notas Gramaticales

1.El Idioma Sagrado ha de haber sufrido, con el correr de los siglos, diversas y variadas transformaciones; y ha de haberse adaptado a las modalidades gramaticales y fonéticas de idiomas más modernos.

2.Lo que ha conservado, de un valor verdaderamente arcaico, son unas voces que se acostumbra llamar “formas potenciales”; éstas, sin ser verbo, ni adverbio, ni adjetivo, sirven para las tres funciones indistintamente y, a veces, encierran toda una frase.

3.“Ote”, por ejemplo, puede significar “igual”, “comparación”, y hasta encerrar el significado del valor de la substancia cósmica potencial.

4.“Ank”, simboliza la vida, todo lo que emana de la vida, el espíritu hecho carne; y, a veces, significa “de” (caso genitivo).

5.“Abe” unas veces significa “hacia”; y otras, “caminar” o “unir”.

6.“E”, a veces significa “juntos”, conjuntamente; otras veces se usa como adverbio de disminución.

7.“Ai”, “asher”, “al”, y “cam”, son también formas potenciales.

8.Estas adquieren, a veces, mayor fuerza, y otras veces pierden fuerza, si van seguidas de la letra “k” o de la “e”, por ejemplo: “otek”, “anke”, “came”.

9.Se han perdido casi por completo las conjunciones de los verbos; las formas que se observan en los mismos son similares a las griegas y a las latinas.

10.Se conocen las conjunciones de los verbos ser y haber en tiempo presente; en tiempo pasado y futuro, sólo en lo que respecta a la tercera persona del singular.

11.Tiempo Presente, verbo Ser:

E YI - YO SOY

AHI ERET - TU ERES

AHI YE - EL ES

ADAC YILICA - NOSOTROS SOMOS (HOMBRES)

HIVAC YILICA - NOSOTRAS SOMOS (MUJERES)

ADAC HIVAC YILICA - NOSOTROS SOMOS (HOMBRES Y MUJERES)

ADAC ERELICA - VOSOTROS SOIS (HOMBRES)

HIVAC ERELICA - VOSOTRAS SOIS (MUJERES)

ADAC HIVAC ERELICA - VOSOTROS SOIS (HOMBRES Y MUJERES)

ASHER YELICA - ELLOS SON

EK YI - YO SOY YO

AHIK ERET - TU ERES TU

AHIK YE - EL ES EL

12.Tiempo Pasado, verbo Ser:

AHI YA - EL FUE

13. Tiempo Futuro, verbo Ser:

## AHI YAM -EL SERÁ

### 14.Tiempo Presente, verbo Haber:

E GIE - YO HE

AHI GERES - TU HAS

AHI GIEST - EL HA

ADAC GIECA - NOSOTROS HEMOS (HOMBRES)

HIVAC GIECA - NOSOTROS HEMOS (MUJERES)

ADAC HIVAC GIECA - NOSOTROS HEMOS (HOMBRES Y MUJERES)

ADAC GIESSA - VOSOTROS HABÉIS (HOMBRES)

HIVAC GIESSA - VOSOTRAS HABÉIS (MUJERES)

ADAC HIVAC GIESSA - VOSOTROS HABÉIS (HOMBRES Y MUJERES)

ASHER GIESTICA - ELLOS HAN

### 15.Tiempo Pasado, verbo Haber:

AHI GIESTIELICA - EL HUBO O HABÍA

### 16.Tiempo Futuro, verbo Haber:

AHI GIESTIEL - EL HABRÁ

17.En los demás verbos se notan las mismas desinencias, aunque hay muchas excepciones.

18.A veces, el verbo encierra toda la frase, en cuyo caso no hay regla.

19.Para algunas ideas hay muchos sinónimos, escaseando para otras; abundan entre las que se refieren a la naturaleza, a los elementos naturales; y escasean en cuanto a sentimientos internos o impulsos interiores se refiere.

20.Pero para expresar la idea de Dios, de la Madre Divina y de los poderes superiores, tiene voces de un sonido maravilloso; nombres que son verbo y expresión al mismo tiempo.

21.Si bien este idioma no es sino una reliquia llegada hasta nosotros a través de unos himnos cargados de ulteriores modismos, afectaciones y formas gramaticales, cuando se pronuncia, por una secreta protección, ha mantenido a través del sonido una vibración incomparable, una musicalidad casi perfecta, que muestra a través del carbón, la brillante luz del diamante que oculta.

## INDICE

### LIBRO XXXVII: CEREMONIALES, ORACIONES E HIMNOS

Prólogo	1
Capítulo 1: El Idioma de los Dioses (1-16)	2
Capítulo 2: Partes y Tonos Musicales de la Vocalización (1-28)	3
Capítulo 3: Oración de la Madrugada (1-50)	4
Capítulo 4: Oraciones de la Noche (1-21)	21
Capítulo 5: Oraciones de la Mesa (1-30)	26
Capítulo 6: STABAT MATER	34
Capítulo 7: Invocación a los Ángeles y Acción de Gracias (1-24)	38
Capítulo 8: Los OM Inferiores (1-4)	48
Capítulo 9: Los OM Superiores (1-3)	51
Capítulo 10: Himno a la Madre Divina	52
Capítulo 11: Los Versículos (1-11)	59
Capítulo 12: Los Viajes (1-2)	61
Capítulo 13: La Doble Cruz (1-16)	62
Capítulo 14: Las Bendiciones (1-16)	63
Capítulo 15: Los Nombre Sagrados (1-13)	65
Capítulo 16: Notas Gramaticales (1-21)	66



